



POLSKA SZKOŁA IM. ŚW. JANA PAWŁA II W LEMONT

Formularz Rejestracyjny 2022-23 (Registration Form 2022-23)

Proszę wypełnić obie strony / Please fill in both pages

Nowa rodzina/New Family: TAK/YES NIE/NO

Imiona i nazwiska rodziców (prawnych opiekunów) / Name of parents (Legal guardians)

Adres zamieszkania / Address

Miasto / City

Stan / State

Kod pocztowy / Zip code

Telefon / Phone

Komórkowy mamy / Mother's cell phone

Komórkowy taty / Father's cell phone

Domowy / Home

E-mail

Imię i nazwisko ucznia Student's name	Klasa Grade	Dzień zajęć Day of the school	Data urodzenia Date of birth	Alergie Allergies
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

Opłaty za Szkołę i Liceum School tuition	1 dziecko 1 child	2 dzieci 2 children	3 dzieci 3 children	4 dzieci 4 children	5 dzieci 5 children
Opłata do 30 września 2022 Tuition before September 30, 2022	\$475	\$800	\$1,025	\$1,150	\$1,200

W dniu rejestracji należy zapłacić za podręczniki szkolne, materiały pomocnicze / Books and supplies fee must be paid during registration

PK 3-latki / Pre-school 3*	\$ 35	Klasa 3 / 3rd Grade	\$ 60	Klasa 8 / 8th Grade	\$ 75
PK 4-latki / Pre-school 4*	\$ 35	Klasa 4 / 4th Grade	\$ 55	Klasa 9 / 9th Grade	\$ 50
Klasa 0 / Kindergarten	\$ 40	Klasa 5 / 5th Grade	\$ 70	Klasa 10 / 10th Grade	\$ 50
Klasa 1 / 1st Grade	\$ 60	Klasa 6 / 6th Grade	\$ 75	Klasa 11 / 11th Grade	\$ 50
Klasa 2 / 2nd Grade	\$ 60	Klasa 7 / 7th Grade	\$ 75	Klasa dwujęzyczna / Bilingual Class	\$ 40

* Materiały pomocnicze - materiały artystyczne, arkusze robocze / Learning resources - art supplies, worksheets

Dodatkowe opłaty dla klasy Pierwszej, Ósmej oraz Maturalnej: (Additional costs for 1st, 8th and 11th grade:)

Klasa 1: pasowanie na ucznia 1st Grade	\$30	Klasa 8: toga 8th Grade: gown	\$35	Klasa 11: Toga \$35 + Studniowka \$165 11th Grade: Gown \$35 + Prom \$165	\$200
---	-------------	----------------------------------	-------------	--	--------------

Koszt zajęć dodatkowych / Extracurricular activities

Kółko Taneczne „Polanie”, Soboty 1-3 PM, "Polanie" Dance Group, Saturdays 1-3 PM TACERZ MUSI BYĆ CZŁONKIEM PRCUA DANCER MUST BE PRCUA MEMBER	1 dziecko 1 child	2 dzieci 2 children	3 dzieci 3 children	Kółko Plastyczne Soboty 12:45-1:45 PM Art Class Saturdays 12:45-1:45 PM	Każde dziecko Every child
	\$195	\$305	\$415		\$110

<u>Opłata za Szkołę / School tuition</u>	\$.00
<u>Podręczniki / Books</u>	\$.00
<u>Kółko Plastyczne / Art Class</u>	\$.00
<u>Kółko Taneczne / Dance Group</u>	\$.00
<u>Dodatkowe opłaty dla kl. 1, 8 lub 11 / Additional costs for 1st, 8th or 11th grade</u>	\$.00
<u>Suma / Total</u>	\$.00
<u>PRCUA zniżka / PRCUA discount</u>	-\$.00
KOŃCOWA SUMA: FINAL TOTAL:	\$.00

Pierwsza płatność/1st payment	Czek/Check#	Data/Date	Pozostała kwota/Balance
\$.00			\$.00

- Rejestracja nowych rodzin. Do rejestracji należy przynieść:
 - Akt urodzenia dziecka (do wglądu)
 - Polisę ubezpieczeniową PRCUA (jeśli dziecko posiada)
 - Świadectwo z poprzedniej szkoły (do wglądu)
- Obecne rodziny powinny zarejestrować się na nowy rok szkolny przed 31 maja 2022 r.
- Opłata rejestracyjna w wysokości \$200 na rodzinę jest bezwrotna i jest wliczona w opłatę za szkołę.
- Pełna opłatę za szkołę należy uregulować do 30 września 2022. Od października 2022 **opłata będzie wyższa o \$50.00.** **Ostateczny termin uregulowania płatności upływa z dniem 30 października 2022. Po 30 października 2022 uczniowie, których rodzice nie uregulują całkowitej opłaty za szkołę zostaną zawieszani w prawach ucznia i nie będą mogli uczestniczyć w zajęciach szkolnych.**
- Istnieje możliwość rozłożenia płatności na raty, zainteresowanych prosimy o kontakt z Zarządem.
- W razie rezygnacji ze szkoły:
 - do 30 września zwrot opłaty za szkołę minus opłata rejestracyjna (\$200)
 - do 31 października zwrot połowy opłaty minus opłata rejestracyjna (\$200)
 - po 1 listopada szkoła nie zwraca opłaty!
- Wszystkie opłaty powinny być uregulowane czekiem na Polska Szkoła lub przez Zelle (president@polschool.com). Opłata za cheki bez pokrycia wynosi \$35.
- Każdy uczeń, który jest członkiem Zrzeszenia Polsko Rzymsko Katolickiego w Ameryce (PRCUA) otrzymuje **zniżkę \$50.**
- Zdjęcia uczniów robione podczas zajęć szkolnych mogą być wykorzystywane na potrzeby szkoły (np. strona internetowa, Facebook, itp.)
- Zapoznałem(łam) się z treścią regulaminu szkoły i zobowiązuje się do jego przestrzegania.
- New Family Registration. For registration you must bring:
 - Birth certificate (only required for preschoolers)
 - PRCUA policy (if the child has one)
 - Report card from previous school
- The current family must register for new school year before May 31, 2022.
- Registration fee is \$200 per family, non-refundable and it is included in school tuition.
- Tuition must be paid by September 30, 2022. After September 2022, tuition **is going to be higher by \$50.00.** **All tuition must be paid in full by October 30, 2022, or students will not be allowed to attend Polish School.**
- For payment plan options, please contact the School Board.
- Resignation from school:
 - by Sept. 30th, tuition reimbursement minus the registration fee \$200
 - by Oct. 31st, half of the tuition reimbursement fee minus registration fee \$200
 - after Nov. 1st, school will not return tuition!
- Payments should be made by check to Polish School or Zelle (president@polschool.com). NSF checks fee \$35.
- Every student, who is a member of Polish Roman Catholic Union of America will receive a **\$50 discount.**
- Students' photos taken during any school activities may be used for school purposes (i.e. school web site, Facebook, flyers etc.)
- I read the regulations of the School and I accept the terms.

Podpis rodzica (opiekuna)/Parent (Legal guardian) signature

Podpis osoby z Zarządu Szkoły / Signature of School Board member

Data/Date _____

Data/Date _____